

**CATALOGO DEI PRODOTTI AD OFFERTA OBBLIGATORIA E RELATIVE BASI D'ASTA
LISTE DER OBLIGATORISCHEN ANGEBOTSPRODUKTE MIT AUSSCHREIBUNGSPREISEN**

LOTTO 38 - PRODOTTI SURGELATI (AREA EST) LOS 38 - TIEFKÜHLPRODUKTE (BEREICH OST) CIG 5420483413	Classe merceologica	Warenklasse	Confezione individuale / Einzelpackung	Formato confezione primaria / Primäres Verpackungsformat	Unità di misura del Formato confezione primaria - kg/l/pz* - Einheit des primären Verpackungsformates	Unità di consegna minima / kleinste Lieferinheit	Unità di misura della consegna minima - pz/l/kg* - Maßeinheit der kleinsten Lieferinheit	Consegna - G/T/B/S** - Lieferung	Conservazione/Stato - A, R, C*** - Konservierung/Status	Unità di misura del prezzo / Preiseinheit	QUANTITÀ INDICATIVA Fabbisogno indicativo al kg o al pezzo, se specificato / INDIKATIVE MENGE indikativer Bedarf pro Stück oder kg wenn angegeben	PREZZO A BASE D'ASTA IVA esclusa € per unità di misura
												AUSSCHREIBUNGSPR EIS ohne MwSt. € pro Maßeinheit

I prodotti forniti o gli ingredienti alimentari, non dovranno contenere Organismi Geneticamente Modificati (OGM). Ciò dovrà risultare sulla confezione del prodotto o in assenza di etichetta da autocertificazione del fornitore e/o produttore.

I prodotti dovranno essere di prima scelta e qualità.

Gli involucri saranno originali e recheranno tutti i dati richiesti ai sensi della normativa vigente.

Die gelieferten Produkte oder Nahrungsmittelzutaten dürfen keine gentechnisch veränderten Organismen (GVO) enthalten. Dies muss auf der Produktverpackung angegeben sein oder, sollte diese kein Etikett aufweisen, durch eine Eigenerklärung des Lieferanten und/oder Herstellers bestätigt werden.

Die Produkte müssen erste Wahl und von bester Qualität sein.

Die Umverpackungen müssen original sein und alle gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen vorgeschriebenen Angaben aufweisen.

PRODOTTI SURGELATI - GNOCCHI E PASTA / TIEFKÜHLPRODUKTE - GNOCCHI UND PASTA

		Gnocchi di patate	Kartoffelgnocchi		1	kg	5	pz	B	C	kg	25.650	1,95
		Pasta all'uovo precotta	vorgekochte Eierteigpasta		2	kg	5	pz	B	C	kg	29.280	1,64
		Pasta sfoglia	Blätterteig		2	kg	1	pz	B	C	kg	1.800	1,48
		Tortellini ripieni alla carne, ripieno min. 25%	Tortellini mit Fleischfüllung, Füllung mind. 25%		3	kg	1	pz	B	C	kg	3.480	6,25
		Tortelloni di patate ripieni di ricotta e spinaci	Kartoffel-Tortelloni mit Ricotta-Spinat-Füllung		1	kg	1	pz	B	C	kg	450	6,29
		Tortelloni di ricotta	Ricotta-Tortelloni		1	kg	1	pz	B	C	kg	510	4,14
		Ravioli ripieni spinaci e ricotta, pasta 56% (farina di grano tenero, uova 25%, semola di grano duro) ripieno 44% (ricotta 45% - siero di latte, latte, acidificante, acido citrico o lattico, patate disidratate, min. 10% spinaci, olio o grassi vegetali), sale, formaggio grattugiato e aromi naturali	Ravioli mit Spinat-Ricotta-Füllung, Teig 56% (Weichweizenmehl, Eier 25%, Hartweizengrieß), Füllung 44% (Ricotta 45% - Molke, Milch, Säuerungsmittel, Zitronen- oder Milchsäure, getrocknete Kartoffeln, mind. 10% Spinat, Öl oder pflanzliche Fette), Salz, geriebener Käse und natürliche Aromen		1	kg	6	pz	B	C	kg	10.770	3,07
		Ravioli ripieni al radicchio	Ravioli mit Radicchiofüllung		1	kg	6	pz	B	C	kg	9.180	2,74

PRODOTTI SURGELATI - VERDURE / TIEFKÜHLPRODUKTE - GEMÜSE

RESIDUI ANTIPARASSITARI: entro i limiti delle tolleranze di legge; attacchi parassitari assenti; i prodotti devono essere ottenuti dalle materie prime intere, sane e pulite; difetti/alterazioni assenti;	PESTIZIDRÜCKSTÄNDE: innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzgrenzen; kein Parasitenbefall; die Produkte müssen aus unversehrten, gesunden und sauberen Rohmaterialien gewonnen sein; keine Fehler/Veränderungen;	Bietola da costa	Mangold		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	48.240	1,29
		Broccoli	Brokkoli		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	51.450	1,85
		Carote disco, rondelle di calibro e spessore uniforme e regolare, con diametro di 20-40 mm e spessore di 6,4 mm	Karottenscheiben, Scheiben mit gleichmäßiger, einheitlicher Größe und Dicke, Durchmesser 20 bis 40 mm, Dicke 6,4 mm		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	21.600	1,30
		Carote novelle	Früharotten		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	4.500	1,95
		Cavolfiori rosette	Blumenkohlroschen		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	31.590	1,48
		Funghi Champignons tagliati	Champignons, geschnitten		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	2.280	2,80
		Fagiolini finissimi interi (i prodotti devono essere interi, sani e puliti, i fagiolini surgelati devono avere la forma abbastanza regolare)	grüne Bohnen, superfein (die Produkte müssen ganz, unbelastet und sauber sein, die tiefgekühlten grünen Bohnen müssen eine ziemlich regelmäßige Form aufweisen)		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	80.700	2,20
		Minestrone verdure, minimo 10 varietà di verdure	Gemüsesuppe, mindestens 10 Gemüsesorten		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	11.100	0,97
		Piselli extra fini surgelati - Pisum sativum, calibro max 7,5 mm	Erbsen, extrafein, tiefgekühlt - Pisum sativum, Größe max. 7,5 mm		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	11.880	2,60
		(i prodotti devono essere interi, sani e puliti; i piselli surgelati devono avere un colore verde uniforme, avere forma sferoidale, presentare odore e sapore caratteristici)	(die Produkte müssen ganz, unbelastet und sauber sein; die tiefgekühlten Erbsen müssen eine einheitliche Farbe und eine Kugelform sowie einen sortentypischen Geruch und Geschmack aufweisen)		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	11.880	2,60
		Spinaci	Spinat		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	60.459	1,40
		Patate prefritte stick	vorfrittierte Kartoffel-Sticks		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	21.450	1,75
		Verdure per insalata russa	Gemüse für Oliviersalat		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	6.750	1,50
		Asparagi punte	Spargelspitzen		10	kg	1	pz	T	C	kg	10.974	6,00
		Carciofi cuori interi	ganze Artischockenherzen		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	2.610	5,65
Finocchi a quarti	Fenchel, in Viertel		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	16.710	1,85		
Zucchine disco	Zucchini-scheiben		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	27.000	1,80		
Cavolini bruxelles	Rosenkohl		2,5	kg	4	pz	T	C	kg	5.940	1,75		

PRODOTTI SURGELATI - VERDURE BIO / TIEFKÜHLPRODUKTE - BIOGEMÜSE

		Carote disco	Karottenscheiben	2,5	2,5	kg	4	pz	B	C	kg	1.500	2,25
		Fagiolini fini	grüne Bohnen, fein	2,5	2,5	kg	4	pz	B	C	kg	1.500	2,51
		Spinaci - in forma di cubetti	Spinat - in Würfeln	2,5	2,5	kg	4	pz	B	C	kg	1.500	2,56

LEGENDA / LEGENDE	
Formato - kg/lt/pz* - Einheit	kg = kg; lt = litro / Liter; pz = pezzo / Stück
Consegna - G/T/B/S** - Lieferung	G = consegna giornaliera (esclusa domenica) / tägliche Lieferung (außer sonntags) T = trisettimanale / dreimal pro Woche B = bisettimanale / zweimal pro Woche S = settimanale / wöchentlich
Conservazione/Stato - A, R, C*** - Konservierung/Status	A = temperatura ambiente / Umgebungstemperatur R = refrigerato - catena del freddo 0°C - 4°C / gekühlt, Kühlkette 0 bis 4°C C = surgelato/congelato - catena del freddo, 18°C / tiefgekühlt/tiefgefroren, Kühlkette, 18°C